

« Théâtre à livres ouverts » du 9 au 13 novembre

Panaït Istrati et Marguerite Duras

Deux créations théâtrales inspirées de livres sont à l'affiche du théâtre en novembre. Il s'agit d'œuvres qui n'ont pas été initialement écrites pour la scène : « Les chardons du Baragan » de Panaït Istrati et « La pluie d'été » de Marguerite Duras.

Première de ces deux créations, « Les Chardons du Baragan » du romancier roumain Panaït Istrati, mis en scène par Jean-François Chaintron, ex-premier assistant de Beineix sur « 37,2° le matin », et interprété par Jean-François Le Garrec. Un hymne à la gravité de l'homme dépourvu de tout, dans le désert du Baragan... Tout se passe comme si les mots, comme le vent, franchissaient librement les frontières pour raconter un enfant gourmand de la vie, un homme jusqu'au désespoir, la solitude farouche, le monde, l'amitié simple. Un seul comédien sur scène, pour un spectacle d'une heure.

Deuxième rendez-vous. « La pluie d'été », adapté d'après le livre de Marguerite Duras par le metteur en scène Éric Vignier, avec six jeunes comédiens issus du Conservatoire de Paris. L'histoire d'un enfant d'immigrés qui « ne veut plus aller à l'école parce qu'on y apprend des choses qu'il ne sait pas. » Éric Vignier a reçu les félicitations de Marguerite Duras lors des derniè-



Les jeunes acteurs du Conservatoire de Paris font vivre « La pluie d'été de Marguerite Duras.

res représentations brestoises. Le metteur en scène, venu en repérage à Quimper, a trouvé dans le vieux théâtre un lieu « inspirant » : « C'est un lieu qui existe en soi, sans fard, dans sa nudité et son inachèvement, dans sa désuétude aussi. C'est un lieu durassien par essence où règne

l'atmosphère des tableaux d'Edward Hopper. Le théâtre tout entier sera utilisé comme espace de la représentation. Pas de décors, pas de trompe-l'œil, seul un plateau trogodyte et un champ de pommes de terre définissant la planisphère et le livre toujours présent, lu, dit, énoncé, prononcé

ou proféré, sans quoi rien ne pourrait advenir. »

♦ « Les chardons du Baragan » : les 9, 10, 18, 19 et 20 nov. à 20 h 30. « La pluie d'été » : les 12 et 13 nov. à 20 h 30. Tarif ADC (80 F/70 F/60 F/50 F).